

## موضوع مبانی تأویل عرفانی (باقجه به آراء ملا عبدالرزاق کاشانی)

• رحمت الله تعالى معمظی گودرزی

**چکیده:** در این مقاله پس از مقدمه‌ای بر تفسیر و تأویل، به معرفی و توضیح این دو اصطلاح کلیدی، تبیین جایگاه هر کدام و نیز جووه اشتراک و اختلاف آنها پرداخته و در ادامه به سیر اجمالی تأویل‌نگاری، نحله‌های تأویلی و تفاوت‌های آنها با یکدیگر و سپس به نام‌های دیگر حوزه تأویل‌نگاری مانند اشاره، فهم، استنباط، تفسیر، تلقی و مس، کشف و غیره پرداخته و از این میان اصطلاح «تأویل عرفانی» را به عنوان تعریفی جامع و مانع برگزیده‌ایم. پس از آن مبانی تأویل عرفانی را در پنج بخش: مبانی عمومی (قرآن و حدیث)، جامعه شناختی، زبان شناختی و مبانی نظری و عملی پی‌گرفته و در ادامه نیز به تائید این مبانی توسط کاشانی و ارائه ملاک‌های تأویل عرفانی توسط ایشان اشاره شده است.

**واژه‌های کلیدی:** مبانی، تأویل، تفسیر، عرفانی

### مقدمه

حمد و سپاس دادار جهان راست که آدمیان را به نور علم و عرفان بیاراست. همچنانکه می‌دانیم زیربنای اولیه تفسیر و تأویل با سؤالات اصحاب از حضرت رسول اکرم (ص) شکل گرفت و در پی آن افرادی از صحابه به تفسیر و تبیین آیات الاهی شهره شدند. این امر بوسیله احادیث نبوی در میان تابعان پی‌گیری شده و رفته رفته با پدید آمدن فرق و نحله‌های مختلف هر کدام از آنها نیز به تفسیر و تأویل آموزه‌های قرآنی بر اساس دیدگاه‌های خود دست زدند. که عرفا و متصوفه نیز در این میان بی‌نصیب نبوده‌اند. آنان، بر خلاف دیگران، تنها راه دریافت حقایق قرآنی را تزکیه و تصفیه باطن بر شمرده و بنیان‌گذار شیوه‌ای نوین در توضیح آیات الاهی گردیدند. این پدیده نو «تأویل عرفانی» نام دارد و به بیان ساده «عروج از لفظ به معنی و شرح معانی و

آن همه تأکید بر خلافت ظاهري - در کنار خلافت باطنی - معنی می‌یابد. چرا که انسان مورد نظر اسلام، انسان کاملی است که به صورت متعادل این دو بعد را در وجود خویش متبلور ساخته و از هر گونه افراط و تغفیط، در این زمینه دوری جسته است. پس وظیفه امام نیز در این میان حفظ تعادل در رشد استعدادهای هر دو بعد او می‌باشد. و این امر فقط با بسط عدالت اجتماعی -در کنار عدالت فردی- و از رهکتر خلافت ظاهري -در کنار خلافت باطنی- میسر است.

آنان همانند طبیبیانی حانق به درمان این مرض فراگیر پرداخته و در مقابل زیاده روی‌های زهدآبانه صوفیه، بر بعد اجتماعی انسان تأکید و در مقابل لابالیگری‌های روشنفکرانه گروه دیگر بر بعد عرفانی و باطنی اسلام پافشاری نموده‌اند. حال در اینجا به توضیح این واژه کلیدی و تفاوت‌های آن با تفسیر می‌پردازیم.

### تفسیر در لغت

لغتشناسان در اینکه ریشه کلمه تفسیر از ماده (فسر) است یا (سفر)، اختلاف دارند. «فسر» - چنان که در لسان‌العرب آمده است - نگاه کردن طبیب به آب را گویند و تقسره همان ادراری است که بیماری را از آن تشخیص می‌دهند یعنی پزشکان با دقت در آن بیماری را می‌شناسند. در ماده (سفر) نیز به معانی متعددی برمی‌خوریم که محور همگی «انتقال و گذشت» است. و از این معنا مفهوم کشف و ظهور زائده می‌شود و به این دلیل سفر را سفر گویند، که پرده از چهره مسافران و خلقيات نهان ايشان برمی‌دارد. (ابوزيد، نصرحدام، مفهوم النص، ترجمه: مرتضى كريمي‌نيا، طرح نو، تهران، ۱۳۸۲، ص ۳۷۱)

بنابراین اشتراق کلمه تفسیر از ماده (فسر) یا (سفر) یکسان است. چه معانی این هر دو در نهایت یکی است: یافتن و آشکار کردن امر مخفی به کمک واسطه‌ای که نشانگر و راهنمایی برای مفسر به شمار می‌آید. (همان منبع، ص ۳۷۲)

علامه طبرسی نیز در جمع این دو قول اضافه کرده‌اند: تفسیر از ریشه «فسر» است که در اشتراق کبیر خود، مقلوب از «سفر» و به معنای کشف و پرده برداشتن است. در لسان‌العرب نیز فسر به معنای «بيان» آمده و مقصود از تفسیر را کشف مراد از لفظ مشکل دانسته است و فسر بر اساس آنچه فراهیدی در العین آورده برای تبیین و توضیح به کار گرفته می‌شود.

خلاصه آنکه تفسیر در لغت به معنی کشف و اظهار، پرده برداشتن، تبیین و توضیح خلاصه آنکه تفسیر در لغت به معنی کشف و اظهار، پرده برداشتن، تبیین و توضیح و بیان مراد از لفظ مشکل می‌باشد.

اسرار باطنی و درونی قرآن بر اساس تناسب روحی است.« که این امر در عروج از قوس صعود صورت گرفته و طور ماورائی -نه مخالف- تفسیر یا همان «شرح معانی قرآن بر پایه ظاهر کلامی آیات» می‌باشد.

به تعریف دیگر، تأویل همان «طبقیق عوالم سه‌گانه آفاقی، نفسی و تدوینی حق تعالی، بر اساس تصفیه باطنی است».

بر همین اساس عرقاً به فراخور حال خویش، به شرح معانی باطنی قرآن دست زده و با توجه به محدودیت‌های اجتماعی ناشی از بار معنایی منقی اصطلاح «تأویل» با واژگانی چون «استنباط»، «اشارة»، «فهم»، «کشف» و غیره از آن نام برده‌اند. که به عنوان نمونه می‌توان به تفسیر سهل تستری، حقایق التفسیر سلمی، لطائف الأشارات قشیری، تأویلات نجمیه نجم الدین رازی، عرائیں الیبیان روزبهان بقلی و تأویلات ملا عبد‌الرزاق کاشانی (که متأسفانه با وجود دلایل روش در این زمینه باز هم ناشران عرب به خاطر سودجوشی‌های خود از درج نام ملا عبد‌الرزاق خودداری کرده و آن را به نام این عربی چاپ می‌کنند) اشاره کرد.

که در این میان واژه تأویل از جایگاه ویژه‌ای برخوردار است، و در صورت تبیین جایگاه آن می‌توان به نقش انکارناپذیرش در تمامی حوزه‌های باطنی، اجتماعی، تربیتی، اخلاقی و غیره دست یافت. تأویل صحیح -آن‌گونه که در روایات به آن اشاره شده- دارای دو بعد اصلی است: تأویل حقایق باطنی و تأویل مسائل اجتماعی (مسائل عصری)، بعد نخست تأویل دارای اثرات اخلاقی، تربیتی و سلوکی فراوانی می‌باشد. چرا که هر میزان انسان خود را از پلیدی‌ها پاک گرداند، به همان اندازه دریافتگر حقایق الاهی گشته و از مرتبه وجودی بالاتر برخوردار خواهد شد. در تأویل اجتماعی نیز نکته مهم دیگری رخ می‌نماید و آن اینکه انسان را به درک پدیده‌های عصر و زمان خود سوق داده و اصطلاحاً انسان را فرزند زمان خویش می‌سازد.

و در اینجاست که نقش امام و ویژگی‌های آن به عنوان تأویلگر حقیقی عصر خویش جلوه گر می‌گردد. چرا که فقط امام معصوم است که با جمع میان این دو بعد، انسان را از عقبه‌های پرپیچ و خم سلوک باطنی و درک مسائل عصری گذرانده و با دو بال تأویل باطنی و اجتماعی به بلندای خلیفة الاهی رهنمون می‌سازد. امامان معصوم، نه چون متصوفه رسمی، فقط به اسرار درونی قرآن و سلوک آنفسی آن پرداخته و از مسائل اجتماعی جامعه‌اش غفلت می‌ورزند و نه همانند روشنفکران امروزی فقط بر مسائل اجتماعی آن تأکید ورزیده و از درک اسرار درونی آن غافل می‌شوند. بلکه با شناخت جامعی از انسان، بر هر دو بعد او صحة کذاشت و در صدد فراهم آوردن مقدمات به فعلیت رساندن استعدادهای باطنی و اجتماعی او برمی‌آیند. و فقط با این تعبیر است که

به طور کلی با توجه به تعاریفی که از تفسیر - در اصطلاح خاص - صورت گرفته می‌توان آنها را به دو دسته مختلف تقسیم کرد.

۱- تعاریفی که بیشتر به توضیح الفاظ و روشن کردن مفهوم آن می‌پردازد.

سید شریف جرجانی در تعریفات تفسیر را - در شرع - این‌گونه تعریف کرده‌اند: «توضیح معنی آیه، شأن نزول آیه، قصه آیه، سببی که به موجب آن نازل شده، بالفظی که به طور روشن و آشکار بر آن دلالت کند».

حاجی خلیفه نیز در کشف الظنون این‌گونه می‌نگارند: «تفسیر علمی است که از معنی نظم قرآن (ارتبط آیات با یکدیگر) بر حسب طاقت بشری و به حسب آنچه قواعد عربیت اقتضاء دارد، بحث می‌کند».

جلال الدین سیوطی نیز تفسیر را این‌گونه تعریف می‌کنند: «تفسیر علم شأن نزول و دانستن مکی و مدنی و محکم و مشابه، ناسخ و منسوخ، عام و خاص، مطلق و مقید، مجمل و مبین، حلال و حرام، وعده و عید، امر و نهی و... آیات قرآنی است».

۲- دسته دوم تعاریفی است که از این نیز فراتر رفت و تفسیر را عهده‌دار کشف معانی و بیان مراد الاهی دانسته‌اند. تهاؤنی به نقل از راغب در مورد علم تفسیر چنین می‌گوید: «تفسیر، در عرف عالمان، کشف معانی قرآن و بیان مراد آن است اعم از اینکه بر حسب لفظ مشکل باشد یا نباشد، یا به حسب معانی آن ظاهر و یا غیر ظاهر باشد» مرحوم علامه طباطبائی بر این باور است که: «تفسیر، بیان معانی آیات قرآنی و کشف مقاصد و مفاهیم آن است».

وزرقانی نیز در مناهل العرفان تعریف کاملتری از تفسیر ارائه می‌دهند: «تفسیر دانشی است که در آن از قرآن مجید از حیث دلالتش بر مراد خداوند به اندازه طاقت بشری بحث و تحقیق می‌شود».

خلاصه اینکه بر اساس آنچه در معنی اصطلاحی تفسیر گفته شد می‌توان نتیجه گرفت که تفسیر عهده‌دار تبیین و توضیح کلام خداوند است. کوششی است برای رفع اجمال و ابهام و کشیدن گره‌های لفظی و معنایی قرآن، به این معنا که تفسیر شامل لفظ و معنا خواهد شد. تفسیر لفظی، بیان معنی لغوی الفاظ و واژه‌شناسی آن است و تفسیر معنا تعیین مصدق خارجی آن معنا می‌باشد. (قاسم‌پور، محسن، پژوهشی در جریان‌شناسی تفسیر عرفانی، موسسه فرهنگی هنری ثمین، تهران، ۱۳۸۱، ص ۹ الی ۱۲ با تصرف و تلخیص)

البته باید افزود که تفسیر در اصطلاح عام به تأویل نیز اطلاق می‌شود. همچنانکه جناب این عربی در فتوحات به آن اشاره کرده‌اند. (ابن عربی، محمد بن علی، الفتوحات

## تأویل در لغت

کلمه تأویل از ماده (أُول) بوده که به معنایی رجوع و بازگشت است که در ذیل به سیر تاریخی آن می‌پردازیم: از هری (م ۲۱۰ هق) در تهذیب‌اللغة بعد از اینکه أُول را به معنی رجوع آورده، به معنای دیگر آن یعنی سیاست و تأدیب کردن پرداخته است (و آن یزو له و ایاله) ابن فارس (م ۲۹۰ هق) نیز در مقاییس‌اللغة، بعد از اینکه تأویل را از ماده أُول به معنای بازگشت می‌داند. آورده است: أُول دارای دو اصل است ۱- ابتدای امر، که واژه أُول به معنای ابتدای این اصل است ۲- انتهای امر و تأویل کلام که به معنای عاقبت و سرانجام کلام است. جو هری (م ۲۹۳ هق) در صحاح می‌نویسد: آن یعنی رجع (برگشت) و التأویل تفسیر ما یزول الی الشيء؛ تأویل تفسیر سرانجام و عاقبت شيء است و علامه راغب اصفهانی (م ۴۲۵ هق) بعد از اینکه تأویل را از أُول به معنای رجوع به اصل می‌داند در ادامه اضافه می‌کند که: «تأویل، برگرداندن شيء به غایتی است که از آن اراده شده است، چه قول باشد و چه فعل»، و ابن اثیر (م ۶۰۶ هق) در نهایه بعد از ذکر معنای رجوع برای أُول می‌نویسد: «مراد از تأویل برگرداندن ظاهر لفظ از معنای اصلی است به معنای دیگری که دلیلی بر آن قائم است و اگر آن دلیل نباشد، نباید از معنای ظاهری لفظ دست کشید». ابن منظور (م ۷۱۱ هق) نیز پس از بیان آنچه از هری، ابن فارس، جو هری و ابن اثیر آورده‌اند می‌نویسد: از ابوالعباس احمد بن یحیی در باره تأویل سؤال شد و شدی کفت واژه‌های تأویل، معنی و تفسیر یکی هستند: سپس می‌افزایند: «أُول الكلام و تأویله» یعنی «دبره و فسره: آن را تدبیر و تفسیر کرد» زبیدی (۱۰۵) نیز در تاریخ العروس می‌نویسد: «أُوله اليه تأویله: یعنی آن را تفسیر کرد.» (شاکر، محمد کاظم، روش‌های تأویل قرآن، انتشارات دفتر تبلیغات اسلامی، قم، ۱۳۷۶، ص ۲۲ و ۲۴ و ۲۵ با تصرف و تلخیص) باید افزود که اخیراً روشن‌فکران عرب نیز با تکیه بر حرکت ذهنی دانستن تأویل به تعریفی جدید از آن دست زده‌اند که در راستای تعاریف قبلی است. «تأویل عبارت است از حرکت شيء یا پدیده‌ای یا در جهت بازگشت به اصل و ریشه‌اش، یا در جهت رسیدن به غایت و عاقبت آن، همراه با تدبیر و مراقبت از آن. اما این حرکت مادی نیست بلکه حرکتی ذهنی و عقلی در فهم پدیده‌هast.» (ابو زید، نصر حامد، مفهوم النص، همان منبع، ص ۲۸۲) خلاصه اینکه تأویل در لغت به سه معنا به کار می‌رود.

۱- مرجع، مصیر و عاقبت کار: که اکثر لغت‌شناسان به این معنی اشاره کرده‌اند.

۲- تفسیر و تدبیر و بیان: که ابن منظور، جو هری و زبیدی به آن اشاره کرده‌اند.

۳- انتقال از معنای ظاهری لفظ به معنای غیر ظاهر: که توسط اصولیین و متکلمان

وضع شده و متأسفانه در اثر استعمال زیاد آن توسط متكلمان و اصولیین به اندازه‌ای شایع شده که ذهن انسان به محض شنیدن واژه تأویل به این معنا متبدار شده، و وقتی از جریان‌های تأویلی نام برده می‌شود، مراد آنهاست که معانی قرآن را بر خلاف نه ماورای - ظاهر آن حمل می‌کنند. این هر سه معنی را می‌توان به یک اصل برگرداند و آن برگشت دیگر معانی به معنای نخست است. به عبارت دیگر اصل واحد در معنای تأویل همان رجوع است، یا به اعتبار تقدم و سرآغاز بودن و یا به اعتبار نهایت و سرانجام بودن ( فعل) و یا به لحاظ حقیقت و مراد بودن (قول). (مصطفوی، حسن، التحقیق فی کلمات القرآن الکریم، بنگاه ترجمه و نشر وزارت ارشاد اسلامی، تهران، ۱۳۶۰، ج ۱، ص ۱۷۶)

## تأویل در اصطلاح

واژه تأویل به فراخور جایگاه استفاده آن به معانی مختلف به کار رفته است.

۱- تفسیر و مراد متكلم از کلام: این معنا نزد قدماً مفسران شایع است مثلاً مجاهد در تفسیرش آورده «ان العلماء يعلمون تأویله» (ای تفسیر القرآن) که در نظر ایشان تأویل و تفسیر به یک معنا به کار رفته است. (قاسمپور، محسن، پژوهشی در جهان‌شناسی تفسیر عرفانی، همان منبع، ص ۱۵) برحی مفسران - مانند طبری - نیز به طور مکرر به جای کلمه تفسیر، تأویل استعمال کرده‌اند. (شاکر، محمدکاظم، روش‌های تأویل قرآن، همان منبع، ص ۳۰)

۲- توجیه آیات متشابه بروجہ صحیح آن: به این معنی که وقتی کلام یا عملی متشابه باشد. آن کلام و عمل شبیه برانگیز می‌شود حال اگر کسی آنها را بروجہ صحیحی حمل کند، به طوریکه منشاً شک و شبیه را از آنها بزاید. آنها را تأویل کرده، مانند توجیهی که حضرت خضر درباره اعمالش نمود. که تأویل آنها به شمار می‌آید. (معرفت، محمد‌هادی، التمهید فی علوم القرآن، موسسه النشرالاسلامی، قم، ۱۴۱۶، ص ۲۸ تا ۳۰)

۳- معنای مخالف با ظاهر لفظ: این معنی در میان متأخران شایع است. همانند تأویل تسبیح کائنات توسط معتزله.

۴- معنای باطنی لفظ که در طول معنای ظاهر در آن قرار دارد: و لذا با معنای ظاهر مخالف نیست. همانند مثالی که سید شریف جرجانی در مورد آیه شریفه «یخرج الحی من المیت» به کار می‌برد، که اگر به مفهوم خارج نمودن مؤمن از کافر و یا عالم از جا هل حمل شود تأویل است. (راغب اصفهانی، ابوالقاسم حسین بن محمد، مفردات الفاظ القرآن الکریم، دارالقلم، بیروت، ۱۴۲۵، ص ۲۲)

۵- تأویل قرآن عبارت است از «حقایق خارجی» که آیات قرآن در معارف، شرایع و سایر بیاناتش بدان مستند است (طباطبایی، محمدحسین، المیزان فی تفسیر القرآن،

موسسه الأعلی للطبعات، بیروت، ۱۲۹۲، ج ۲، ص ۵۲) و به عبارت دیگر تأویل قرآن حقیقت واقعی است که مستند تمام بیانات قرآن اعم از حکم، مو عظه یا حکمت و نیز محکم و متشابه است (همان منبع، ۲، ص ۵۴) یعنی جمیع آیات قرآن دارای تأویل است (همان منبع، ج ۱۰، ص ۶۶) این نظر بسیار به نظر عرفانزدیک است.

۶- تأویل از نظر عرفان عبارت است از تطبیق بین دو کتاب قرآنی جمعی و آفاقی تفصیلی، یعنی تطبیق حروف و کلمات و آیات کتاب قرآنی با حروف و کلمات و آیات کتاب آفاقی (آملی، سید حیدر، المحيط الأعظم و البحر الخضم، تحقیق: محسن موسوی تبریزی، انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، تهران، ۱۴۱۴، ص ۲۴۰) که این امر به واسطه تصفیه باطنی صورت می‌گیرد. (این تعریفی است که عارف شهیر شیعی جناب سید حیدر آملی از تأویل ارائه داده‌اند).

۷- اخیراً نیز برخی از روشنفکران عرب همچون نصر حامد أبو زید تأویل را نوعی اجتهاد - به معنای عام آن - واستنباط حقایق قرآنی در انتباط با مسائل عصری معرفی می‌کند که در این حالت تمام قرآن عرصه تأویل خواهد بود. (ابوزید، نصر حامد، مفهوم النص، همان منبع، ص ۲۹۴) ایشان با تفکیک «معنی» و «فحوا» (دلالة و مفہی) تفسیر را عهدهدار بیان معنی (یعنی همان که عرب‌هادر زبان خود می‌فهمند و از شنوون واژگان و دستور زبان است) و تأویل را بیانگر فحوا می‌دانند. که این تأویل اگر مبتنی بر تفسیر نباشد مردود و ناپسند به شمار می‌آید. (همان منبع، ص ۳۹۰) در حقیقت این‌ها در روی یک سکه‌اند زیرا «فحوا» همانقدر با «معنی» در ارتباط است که «معنی» با «فحوا»، و اگر بتوان گفت که تلاش برای رسیدن به «فحوا» هدف و غایت قرائت است، رسیدن به این هدف جز از طریق کشف معنا متصور نیست. (ابوزید، نصر حامد، نقد الخطاب الديني، ترجمه: حسن یوسفی اشکوری، محمد جواهر کلام، یادآوران، تهران، ۱۳۸۱، ص ۱۸۱)

نتیجه اینکه: تمامی تعاریف مورد قبول برای تأویل را (تعاریف ۲ و ۵ و ۶) را می‌توان به دو معنی آخر بازگرداند. به عبارت دیگر تأویل دارای دو بعد اصلی است، یکی بعد عرفانی و دیگری بعد اجتماعی که در روایات وارد است - که بعداً ذکر می‌شود - به هر دوی آنها اشاره شده است. لذا بکارگیری هر یک از این تأویل‌ها، بدون توجه به دیگری ناقص بوده و مارا به سر منزل مقصود نمی‌رساند. چراکه فقط با جمع میان این دو بعد است که می‌توان از عقیه‌های پرپیچ و خم سلوک باطنی و درک مسائل عصری گذشته و بر بلندای خلیفة الاهی دست یافت.

همچنانکه امامان معصوم - که تأویلگران حقیقی عصرشان می‌باشند - علاوه بر اینکه معنی باطنی قرآن را دریافت می‌کنند، به تطبیق آیات بر مسائل اجتماعی زمان خود نیز آگاه می‌باشند. ایشان، نه چون متصوفه رسمی، فقط به اسرار درونی قرآن و سلوک

تفاوت حالات و مقامات شخص سالک درجات مختلف پیدا می‌کند. به همین دلیل است که تأویلات صوفیه در نزد خود آنها هرگز نهایت حد معرفت آیات تلقی نمی‌شود و جوه معانی قرآن در آنچه به بیان آنها می‌آید، هرگز محصور و محدود نمی‌گردد. اما به طور کلی در این تأویل کشفی هر قدر عارف در مراتب حالات و مقامات بالاتر رود ابواب تازه‌ای در ادراک معانی قرآن بر وی گشوده می‌شود. (قاسم پور، محسن، پژوهشی در جریان‌شناسی تفسیر عرفانی، همان منبع، ص ۱۴۲)

تأویل از نظر اکثر عرفا مخصوص جمع میان ظاهر و باطن لفظ است و این برخلاف باطنیه‌ای است که تأویل آنها غالباً نفی‌کننده ظاهر می‌باشد. به عبارت بهتر تأویل صوفیه شیوه‌ای در تفسیر قرآن است که ضمن آن، ظاهر را در پرده باطن مستور می‌دارند، اما نفی نمی‌کنند و باطن را از ورای پرده ظاهر بیرون می‌آورند ولی آن را دستاویز نفی ظاهر نمی‌سازند. این رویکرد دقیقاً بر خلاف رویکرد تأویلی باطنیه است که تأویلات آنها منجر به نفی و لغو ظاهر احکام شریعت می‌شود. تا جائیکه به عقیده باطنیه تأویل در احکام هم می‌تواند متفاوت باشد. پس شیوه تأویل باطنیان شیوه تأویل نامحدود است که تعطیل شریعت را به دنبال دارد و این درحالیست که این شیوه در میان متشرفاتن صوفیه مقبول نبوده و جز صوفیانی که اهل طامات و دعوی‌های بزرگ هستند اکثر بزرگان تصویف از آن تبری جسته‌اند.

از طرف دیگر تأویل صوفیه با تأویل عقلی اهل اعتزال - که از معنی ظاهر به سبب غرایت عقلی عدول می‌کنند - ناسازگار است. مولوی در دفتر سوم مثنوی این شیوه تأویلی اعتراض کند و در جواب آنها که تسبیح جمادات را بی معنا و محال می‌داند می‌گوید: (مولوی، جلال الدین، مثنوی معنوی، طلوع، تهران، ۱۳۷۴، ص ۲۷۵، ۲۷۶)

حرم جان جمادان چون شوید	چون شما سوی جمادی می‌روید
غلغل اجزای عالم بشنوید	از جمادی عالم جان‌ها روید
وسوسه تأویل‌ها نرباید	فاش تسبیح جمادات آیدت
بهر بینش کرده‌ای تأویل‌ها	چون ندارد جان تو قندیل‌ها
دعوی دیدن خیال غی بود	که غرض تسبیح ظاهر کی بود؟
وقت عبرت می‌کند تسبیح خوان	بلک مر بیننده را دیدار آن
آن دلالت همچو گفتن می‌بود	پس چو از تسبیح یادت می‌دهد
وان آنکس کو ندارد نور حال	این بود تأویل اهل اعتزال
باشد از تصویر غیبی اعجمی	چون ز حس بیرون نیامد آدمی
از این دو تفاوت می‌توان نتیجه گرفت که تقسیم تأویل به تأویل مذموم و تأویل صحیح توسط عرفابر اساس این دو ملاک است. یعنی تأویلی که جمع میان ظاهر و باطن	

انفسی آن پرداخته و از مسائل اجتماعی غفلت می‌ورزند و نه همانند روشنگران امروزی فقط بر بعد اجتماعی تأویل تأکید ورزیده و از درک اسرار درونی آن غافل می‌شوند. و به جرئت می‌توان وجه تمایز تشیع را از دیگر فرق و مذاهب در این امر دانست. چرا که امامان شیعه هماره بر حفظ تعادل در رشد استعدادهای باطنی و اجتماعی تأکید ورزیده و در مقابل زیاده‌روی‌های صوفیه، بر بعد اجتماعی انسان تأکید، و در مقابل لا بالیگری‌های روشنگرانه گروه دوم نیز بر بعد باطنی اسلام پافشاری نموده‌اند. که سوگمندانه باید گفت که در طول تاریخ تأویل، غالباً این دو معنی را از هم جدا پنداشته و کوششی برای جمع این دو صورت نگرفته است.

### نسبت میان تفسیر و تأویل

حال جای آن است که نظری دقیق به نسبت این دو اصطلاح مهم حوزه علوم قرآنی افکنده وجوده اشتراک و افتراق آنها را مشخص نماییم:

۱- باید گفت که اگر آن دو را به معنای عام آنها در نظر بگیریم، مترادف می‌باشند. همچنانکه مجاهد، طبری و ابن عربی آنها را مترادف دانسته‌اند.

۲- اگر تأویل را به معنای تأویل اجتماعی، توجیه آیات متشابه و معنای باطنی لفظ که در طول معنای ظاهر آن قرار دارد، دانسته و تفسیر را به معنای تفسیر معنا یا همان «بیان معانی آیات قرآن و کشف مقاصد و مفاهیم و تعیین مصداق خارجی آنها» بدانیم، در این صورت نیز این دو واژه بر هم منطبق بوده و تفسیر لفظی نیز نقش مقدمه آنها را ایفا می‌کند.

۳- در حالتی که تأویل را به معنای تأویل عرفانی بدانیم، با تفسیر - چه لفظی و چه معنایی - متباین بوده. اما تفسیر به منزله مقدمه تأویل می‌باشد. چرا که تأویل عرفانی علاوه بر درک مفاهیم قرآن نیازمند کشف شهودی نیز می‌باشد.

۴- در صورتی که تأویل به معنای «مخالف با ظاهر لفظ» در نظر گرفته شود - که تعریفی اشتباه از تأویل می‌باشد - با تفسیر (لفظی و معنایی) متباین می‌باشد.

### تأویل عرفانی و وجوده تمایز آن از دیگر تأویلات

بنابر آنچه گذشت عرفانیز به عنوان یکی از گروه‌های تأویلی، مانند هر گروه دیگری بر اساس مبانی خود به تأویل آیات قرآن دست بازیزند. اما از نظر آنان ابزار تأویل، نه صرف دقت‌های ادبی و بلاغی، که پاکی و صفائی باطن است. که به هر اندازه این زمینه فراهم گردد شخص سالک، دریافتگر حقایق باطنی خواهد بود. به عبارت دیگر تأویل صوفیه جنبه کشفی و ذوقی داشته و مخصوص مراتب ایجاد است. این تأویل کشفی بر اساس

الله آورده‌اند اشاره اصطلاح می‌کنند و نه چیز دیگر، این امر صرفاً به تعلیم الاهی بوده و علمای ظاهری از آن بهره‌ای ندارند چرا که اشاره فقط به قصد مشیر است نه مشارالیه» (همان منبع، ج ۲، ص ۲۷۹) اما باید گفت که این اصطلاح از جامعیت مانعیت «تأویل عرفانی» برخوردار نیست.

تلقی و مس: از اصطلاحات قرآنی این حوزه است که سوگمندانه کمتر به آن پرداخته شده است، اما می‌تواند به عنوان یکی از اصطلاحات کلیدی تأویل عرفانی به کار رود. تأویل عرفانی: به نظر می‌رسد اصطلاح جامع و مانع در این زمینه «تأویل عرفانی» باشد، که در یک جمله ساده «عروج از لفظ به معنی و شرح معانی و اسرار باطنی قرآن بر اساس تناسب روحی می‌باشد» کلمه تأویل نشان دهنده رجوع از ظاهر به باطن -در راستای ظاهر- و جداگانه آن از تفسیر و عرفانی بودن آن بیانگر تطبیق عوالم تدوینی و آفاقی و انفسی و تمایزدهنده آن از تأویل‌های عقلی و صرفاً باطنی می‌باشد. توجه اینکه: عرفای بجای «تأویل عرفانی» از اصطلاح «تأویل» استفاده می‌نمایند. چرا که با توجه به عارف بودنشان، عرفانی بودن آن را به عنوان پیش فرض خود تلقی می‌کنند.

۲۷

### مبانی تأویل عرفانی

در یک نگاه اجمالی می‌توان به اهم مبانی «تأویل نامه‌های عرفانی» از بدرو ایجاد تاکنون به شرح ذیل اشاره کرد.

#### مبانی عمومی تأویل در قرآن و حدیث الف: در قرآن

۱- اصلی‌ترین مبانی تأویل، خود قرآن است. چرا که قرآن در صدد بیان جهان‌بینی خاص خود و تبیین حقایق غیرمادی است و این خود بهترین بستر تفسیر و تأویل می‌باشد.

۲- آمدن واژه تأویل و ملحقات آن در قرآن: این واژه در قرآن ۱۷ بار تکرار شده است که کاربردهای آن را می‌توان به صورت زیر خلاصه کرد.

تأویل قول: در آیات ۷ سوره آل عمران، ۵۲ سوره اعراف و ۲۶ سوره یونس

تأویل فعل: در آیات ۵۹ سوره نساء، ۲۵ سوره اسراء و ۷۸ و ۸۲ سوره کهف

تأویل روایا: در آیات ۶، ۲۱، ۴۵، ۴۴، ۲۷، ۲۶، ۱۰۱، ۱۰۰ سوره یوسف

که این خود انگیزه‌ای قوی برای مفسران و مؤولان به شمار می‌آید.

۳- استفاده از واژگانی همچون سمع و بصر برای قلوب: که به منزله هموار ساختن

را نموده و بر اساس درجه کشف و ذوق عارف باشد، تأویل تصحیح و تأویلی که فقط متوجه باطن بوده و به ظاهر توجهی ندارد و از طرف دیگر تأویلی که ملاک آن صرف عقل پسند بودن آن، و نه تزکیه و صفاتی باطن باشد، در ردیف تأویلات فاسد و مذموم به شمار می‌آیند.

#### اصطلاحات موجود در حوزه تأویل نگاری عرفانی

این اصطلاحات بر اساس آنچه برادر بزرگوار جناب آقای محی الدین قنبری در پایان نامه خود گردآورده (قنبری، محی الدین، بررسی اصطلاحات تفسیر عرفانی قرآن از دیدگاه حیدر آملی، رساله تحصیلی دوره کارشناسی ارشد رشته عرفان اسلامی، دانشگاه آزاد اسلامی، علوم تحقیقات، ۱۲۸۲) به شرح ذیل می‌باشد، تفسیر، تبیین، فهم، استنباط، تأویل، جری و تطبیق، اشاره، تلقی و مس، حد و مطلع و کشف که به نظر می‌رسد می‌توان آنها را به دو دسته تقسیم‌بندی نمود.

#### الف: اصطلاحات مشترک دو حوزه تفسیر و تأویل

فهم و تبیین: اصطلاحات عام هستند که می‌توانند عرفانی و یا غیرعرفانی باشند.

تفسیر: اگر به معنای عام به کار رود بر تأویل عرفانی نیز صدق می‌کند - همانند استفاده ابن عربی از آن در فتوحات (ابن عربی، محمد بن علی، الفتوحات المکیه، همان منبع، ج ۲، ص ۲۷۹) اما اگر به معنای خاص آن، یعنی توضیح ظواهر آیات باشد، بر تأویل عرفانی صدق نکرده بلکه مرتبه‌ای پایینتر از آن می‌باشد.

حد و مطلع: این دو اصطلاح نیز کاربرد عرفانی و غیرعرفانی دارد.

جری و تطبیق: این اصطلاحات نیز اگر در تطبیق آیات با مسائل اجتماعی به کار رود معنایی چون اجتهاد - به معنای عام - داشته و عرفانی نمی‌باشند. اما اگر به معنای تطبیق آیات بر آفاق و أنفس باشد اصطلاحاتی عرفانی هستند.

استنباط (مستنبطات): این اصطلاح نیز اگر به معنای اجتهاد عرفی - و یا به معنای عام آن باشد - اصطلاحی غیرعرفانی و اگر به معنای دریافت حقایق غیبی به واسطه تزکیه درون باشد، اصطلاحی عرفانی است.

تأویل: با توجه به کاربرد تأویل در حوزه‌های عقلی و حتی تطبیق با مسائل روز، این اصطلاح نیز در حوزه‌های ظاهری و عرفانی کاربرد دارد.

#### ب: اصطلاحات مخصوص حوزه تأویل عرفانی

اشارة: همچنانکه جناب ابن عربی در فتوحات فرموده‌اند: «أهل الله آنچه را در شرح کتاب

۲۶

## ب: در حدیث

احادیث فراوانی که در این زمینه وجود دارد خود از اصلی‌ترین مبانی تأویل به شمار می‌آید که به عنوان نمونه به پاره‌ای از آنان اشاره می‌کنیم:

«ما فی القرآن آیة الا و لها ظهر و بطن و ما فيه حرف الا و له حد و لكل حد مطلع» (مجلسی، محمدباقر، بحار الانوار، مؤسسه الوفاء، بیروت، ۱۴۰۴، ج ۸۹، ص ۹۴)

«ليس ما فی القرآن آیة الا و لها ظهر و بطن و ما من حرف الا و له تأویل» (همان منبع، ج ۱۵۵، ص ۳۲)

«ان للقرآن ظهراً و بطناً و لبنته بطنًا الى سبعة أبطن» (آملی، سیدحیدر، جامع الأسوار و منبع الأنوار، علمی و فرهنگی، تهران، ۱۳۶۸، ص ۱۰۴)

«له (للقرآن) ظهر و بطن و ظاهره حکم الله و باطنه علم الله تعالى. ظاهره وثيق و باطنه عميق» ( مجلسی، محمدباقر، بحار الانوار، همان منبع، ج ۷۴، ص ۱۲۶)

«أنزل القرآن على سبعة احرف لكل آية منها ظهر و بطن» (ابن شهر آشوب، محمد، المناقب، انتشارات علامه، قم، ۱۳۷۹، ج ۲، ص ۴۲)

«القرآن تحت العرش له ظهر و بطن يجاج العباد» (سيوطی، جلال الدین، الاتقان في علوم القرآن، دار المعرفة، بیروت، بی تا، ج ۲، ص ۲۲۶)

بستر تأویل می‌باشد.

۴- دستور اکید قرآن به تدبیر و تعقل و تأمل در آیات: که این خود زمینه ساز فهمی عمیق‌تر از معارف قرآنی است همچنانکه فرمود: «أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ مَعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ» (محمد، ۲۴)

۵- استفاده از مثال‌ها، و کنایات و تشیبهات کوناکون به عنوان یکی از شیوه‌های بیانی قرآن: همچنانکه می‌دانیم خداوند در جای جای قرآن کریم برای بیان مقاصد خود از مثال‌ها و تشیبهات، کنایات فراوان استفاده کرده است که می‌توانند بستری مناسب برای تفسیر و تأویل باشند.

۶- وجود آیاتی از قبیل (سنریهم آیاتنا فی الآفاق و فی أنفسهم) (فصلت، ۵۳) که خود بیانگر آیات آفاقی و انفسی و یکی از مبانی اصلی عرفاد راین زمینه می‌باشد.

۷- آیاتی همچون «لَا يَمْسِهُ الْأَمْطَهَرُونَ» -در حالت خبری آن که صحیح‌تر نیز می‌باشد - و نیز «إِنَّا جَعَلْنَا قُرْآنَنَا عَرَبِيًّا لِّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ وَإِنَّهُ فِي أَمْ الْكِتَابِ لَدِينِنَا عَلَى حَكِيمٍ» (زخرف ۲ و ۴)

۸- وجود آیاتی از قرآن که به هیچ وجه نمی‌توان آنها را حمل بر معنی ظاهری نمود: همانند (وَ إِنْ لَوْ اسْتَقَامُوا عَلَى الطَّرِيقَةِ لَأَسْتَقِنَاهُمْ مَاءِ غَدَقاً) (جن، ۱۶)

«ما من آیه الا و لها أربعة معان: ظاهر و باطن و حد و مطلع، فالظاهر التلاوة والباطن الفهم و الحد هو الاحکام الحال و الحرام و المطلع هو مراد الله من العبد بها» (فیض کاشانی، محمدبن مرتضی، تفسیر الصافی، دارالمرتضی، مشهد، بی تا، ج ۱، ص ۲۸ و ۲۹)

«يا جابر ان للقرآن بطناً وللبطن بطن و له ظهر و للظهر ظهر. يا جابر وليس شيء بعد من عقول الرجال من تفسير القرآن. أن الآية لتكون أولها في شيء و آخرها في شيء و هو كلام متصل يتصرف على وجوهه» (مجلسی، محمدباقر، بحار الانوار، همان منبع، ج ۸۹، ص ۹۴)

«أن للقرآن ظاهراً وباطناً» (همان منبع، ج ۸۹، ص ۸۲)

«كتاب الله عزوجل على أربعة أشياء: على العبارة والأشارة واللطائف والحقائق، فالعبادة للعواوم والأشارة للخواص واللطائف للأوليات والحقائق للأنبياء» (همان منبع، ج ۸۹، ص ۱۰۲)

«القرآن ذلول ذو وجوه فاحملوه على أحسن وجوهه» (ابن ابی جمهور احسانی، محمدبن علی، عوالی اللالی، انتشارات سید الشهداء، قم، ۱۴۰۵، ج ۴، ص ۱۰۴)

«لایكون الرجل فقيهاً كل الفقه حتى يرى للقرآن وجوهاً كثيرة» (سيوطی، جلال الدین، الاتقان في علوم القرآن، همان منبع، ج ۱، ص ۳۹)

۹- «تفسير القرآن على سبعة أحرف (أوجه) منه ما كان و منه مالم يكن بعد ذلك تعرفه الانمة» ( مجلسی، محمدباقر، بحار الانوار، همان منبع، ج ۸۹، ص ۹۸)

«ان للقرآن تأویلاً منه ما قد جاء و منه مالم يجيء فإذا وقع التأویل في زمان امام من الأنمه عزفه امام ذلك الزمان» (همان منبع، ج ۸۹، ص ۹۷)

«ظهره تنزيله و بطنه تأویله منه ما قد مضى و منه مالم يكن يجرى كما تجرى الشمس والقمر، كلما جاء تأویل شيء منه يكون على الأموات كما يكون على الأحياء» (حر عاملی، محمدبن حسن، وسائل الشیعیة، موسسه آل البيت لأحياء التراث، قم، ۱۴۰۹، ج ۲۷، ص ۲۷)

همچنانکه مشاهده می‌شود در این احادیث به هر دو بعد تأویل (بعد باطنی و بعد عصری و اجتماعی) اشاره شده است. (ده حدیث نخست بیان‌کننده بعد باطنی تأویل و سه حدیث اخیر نشانگر بعد اجتماعی تأویل می‌باشند).

### مبانی اختصاصی تأویل عرفانی

#### ۱- مبانی جامعه‌شناسی تأویل

الف - متصوفه و عرفایا توجه به مخالفت‌هایی که توسط متكلمان و فقهاء نسبت به آنان صورت می‌گرفت و بعضی آنان را به کفر و زندقه متهم کرده و بهانه‌های، واهم آنها، ۱

به قتل می‌رسانند - که افرادی چون حلاج و عین القضاط نمونه بارز آن می‌باشند - با تأویل آیات قرآن در صدد نشان دادن تقدیم خود به دین اسلام و همسوئی آراششان با آموزه‌های قرآنی بودند. که در این میان می‌توان به کتاب‌هایی چون التعرف، المع، رساله قشیریه، کشف المحجوب و تأویلاتی که نام بردیم اشاره کرد.

ب - از طرف دیگر تعالیم و باورداشت‌های عرفان‌گوئی‌ای بود که هرگز با ظاهر آیات قابل توجیه نبوده و نمی‌توانست اقبال جامعه و حتی مریدانشان را پاسخ‌گویند: مثلاً نگاه قلندرانه عرفان نسبت به بهشت و دوزخ با آنچه در ظاهر آیات مشهود است، هیچ‌گونه ساختی ندارد. به همین منظور عرفان دست به تأویل آیات زده و با قائل شدن به درجات سه گانه بهشت (افعال و صفات و ذات) همسوئی خود را با آیات قرآن نشان می‌دادند.

## ۲- مبنای زبان شناختی تأویل

تشابه‌انکاری زبان عرفان و قرآن نیز به عنوان یکی از مبانی تأویل به شمار می‌آید. عرفان زبان حقایق و معارف را زبان اشارات می‌دانند که جامع بین کتم و افشاء است یعنی می‌گوید در عین اینکه نمی‌گوید و نمی‌گوید در عین اینکه می‌گوید:

اذا أهل العبارة سائلونا      أجبناهم بأعلام الأشارة

نشير بها فنحصلها غموضاً      تقرّر عنه ترجمة العبارة

چون اهل عبارت از ما سوال کنند/ ایشان را به علامت‌های اشارت جواب دهیم/ اشارت کنیم به آن معنی باطن تا آن را حاصل کنیم پوشیده/ که ترجمه اشارت از او مقصیر آید (نویا، پل، تفسیر قرآنی و زبان عرفانی، ترجمه: اسماعیل سعادت، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ۱۳۷۲، ص ۱۷ به نقل از: شرح التعرف، ربیع سوم، ص ۱۱۵۸ تا ۱۱۶۲) در نگاه عرفان با توجه به اینکه عالم دارای مراتب مختلف از قبیل جبروت و ملکوت و ملک - و تقسیمات دیگر - می‌باشد و ادراک ما نیز در هر عالمی مناسب با آن عالم می‌باشد - مثلاً ادراک مادر عالم ملک، حسی و در عالم ملکوت، مثالی و در جبروت، عقلی است. لذا اگر بخواهیم عالم جبروت را درک کنیم باید ادراکمان عقلی گردد و اگر بخواهیم بر عالم ملکوت دست یابیم، ادراکمان مثالی و در مورد عالم ملک نیز ادراک حسی کارآیی دارد. پس برای ارتباط معارف این عالم چندگانه، به واسطه‌ای نیازمندیم که دارای این سه نوع ادراک باشد، عرفان این واسطه را انسان کامل که کون جامع و دربرگیرنده دیگر عالم وجودی است می‌دانند. به این معنی که تنزل از معانی و حقایق به لفظ در باطن اولیاء و انبیاء و کسانی که دارای کمالات وجودی می‌باشند. صورت می‌گیرد. (یثربی، یحیی، عرفان نظری، انتشارات دفتر تبلیغات اسلامی، قم، ۱۳۷۲، ص ۵۷۲)

نکته‌ای که باید به آن توجه داشت اینکه در این تنزل نه همه حقائق، که فقط انعکاسی

از آنها به حوزه علم حصولی راه می‌باید.  
بازگشتم زانکه گفتم زانکه نیست      در سخن معنی و در معنی سخن  
توضیع اینکه حقایق و معانی مربوط به حوزه شهود است و در وحدت نمی‌توان مفهومی از هیچ چیز یافت - چون مفهوم موقعي حاصل می‌شود که کثرت در کار باشد -  
فلذا این معارف نامتمايز و غيرقابل تصور بوده و با ذهن ما که با کثرت سروکار دارد بیگانه است. فلذا الفاظ نمی‌توانند مقصود آثاراً بیان دارند. بلکه فقط اشاراتی به سوی آن حقایق می‌باشند که به صورت خلاصه آنان را «آشارات» می‌دانند.  
از سوی دیگر حقایق عرفانی بعد از ورود به حوزه علم حصولی با عوامل و مقامیم این حوزه آمیخته گشت - همچنانکه تجارب حسی نیز با عوامل علم حصولی آلوده می‌شوند - که پالایش آنها حتی اگر ممکن باشد، بسیار دشوار می‌نماید. فلذا باعث می‌شود که از حقیقت خود فاصله گیرند و از همین جاست که شطحيات به وجود می‌آیند (همان منبع، ص ۵۷۴ و ۵۷۵). پس با وجود اینکه عرفان برای بیان مقاصد خود از تمثیل، کنایات، استعارات و تشبيهات کوناگون استفاده می‌کنند، باز هم به ناقص بودن آن در مقابل آن حقیقت والا - که در صدد بیان آن می‌باشند - اذعان دارند.  
خلاصه اینکه عرفان وحی و تنزيل را نیز از سخن اشارات خوبش پنداشته و ملاک اصلی آن را دستیابی به درجه وجودی بالاتر می‌دانند.

## ۳- مبنای نظری تأویل عرفانی

این مبنای تأویل عرفانی یکی از مهمترین مبانی جهان‌بینی صوفیانه است که آن را در چهار مرحله بیان می‌داریم:  
مرحله نخست: جهان دارای دو لایه ظاهر و باطن، ملک و ملکوت، شهادت و غیب و غیره می‌باشد.  
مرحله دوم: قرآن نیز دارای دلایلی ظاهر و باطن، لفظ و معنی، تنزيل و تأویل و غیره می‌باشد.  
مرحله سوم: انسان نیز دارای دو لایه، ظاهر و باطن، بدن و روح و غیره می‌باشد.

مرحله چهارم: اینکه این هر سه با هم متناظر بوده و بر هم منطبق می‌باشند.  
که قهرمان این حوزه عارف نامدار شیعی جناب سید حیدر آملی به خوبی این مراحل را در تأویل بی‌بدیلش گرد آورده است. ایشان حقیقت عالم که همان کتاب تکوینی و آفرینش خداوند است را با کتاب تدوینی خداوند که همان قرآن است منطبق و دارای مطابقت داشته و علم به این تطبیق و بازگرداندن مراتب متناظر را به یکدیگر «تأویل» می‌داند. (آملی، سیدحیدر، المحيط الاعظم و البحر الخضم، همان منبع، ص ۲۶) و در

فصوص الحكم، تصحیح و تعلیق: جلال الدین آشتیانی، علمی و فرهنگی، تهران، ۱۳۷۵،  
مقدمه، ص ۱۰۷ و ۱۰۸)

ایشان پس از اینکه منبع مکاشفات را قلب انسان و عقل عملی نورانی می‌داند کشف معنوی را ذو مراتب دانسته و می‌آورند: «کشف معنوی دارای مراتب است. اولین مرتبه ظهور معانی غیری و حقایقی عینی، در قوه مفکره و بدون بکارگیری مقدمات و ترتیب دادن قیاسات می‌باشد که «حدس» نامیده می‌شود، در مرتبه بالاتر ظهور معانی غیری در قوه عاقله‌ای است که قوه مفکره در خدمت آن است که همان قوه روحانی است و در جسم حلول نکرده و نور قدسی نامیده می‌شود. مرتبه بالاتر مربوط به ظهور این معانی در مقام قلب است که الهام نامیده می‌شود (همان منبع، ص ۱۱۰)» ایشان سپس به مراتب بالاتر کشف از قبیل مشاهده قلبی، شهود روحی اشاره می‌نمایند و تفاوت وحی و الهام را در باوسطه بودن وحی و بی‌واسطه بودن الهام می‌داند. (همان منبع، ص ۱۱۲)

### مبانی تأویل عرفانی از دیدگاه ملا عبدالرزاق

جناب کاشانی بعد از اینکه به تفاوت میان تفسیر و تأویل می‌پردازد کتاب ارزشمند تأویلات را - نه «تفسیر» - بلکه ارائه الکوی «تأویل» برای اهل ذوق می‌داند. (کاشانی، عبدالرزاق، تأویلات القرآن الحکیم انتشار یافته با نام تفسیر ابن عربی، تحقیق: سعید ارباب مصطفی، دارالاحیاء التراث العربی، بیروت، ۱۴۲۲، ج ۱، ص ۶) و از طرف دیگر نیز در جای جای تأویلات از اصطلاح «تطبیق» استفاده می‌کند. ما در ابتدا به جایگاه هر کدام از این اصطلاحات پرداخته و سپس نظری به مبانی یاد شده می‌اندازیم. ایشان بعد از پادکردی از گذشته خود که با وجود تدبیر در قرآن عائدی از آن نسبیش نمی‌گشت، به دوران ظهور معانی قرآن اشاره می‌کنند و این حال خود را منطبق با حدیث مشهور حضرت رسول (ص) می‌داند که «ما نزل من القرآن آیة الا و لها ظهر و بطن، وكل حرف حد و لكل حد مطلع» ایشان منظور از ظهر را تفسیر، بطن را تأویل، حد را منتهای نقطه اوج فهم کلام حق و مطلع را جائی می‌داند که در آن می‌توان خداوند «ملک علام» را شهود نمود. از این روی نگاشتن برخی از اسرار حقایق باطنی را «تأویل» می‌داند - نه تفسیر- چرا که تفسیر را علمی متعلق به ظواهر قرآن و دارای حدود و مشخص می‌داند که عدول کننده آن در ورطه هولناک تفسیر به رأی فروغ‌لطیفیه است. اما در مورد تأویل هرگز این گونه نیست (همان منبع، ج ۱، ص ۶) «چرا که تأویل بر حسب احوال شنونده و او قاتش در مراتب سلوک و تفاوت درجاتش فرق می‌کند به طوریکه هر گاه شخص عارف از مقام خویش ترقی یابد، باب فهم جدیدی برایش کشوده شده و بر معانی ظریف آماده شده‌ای اطلاع می‌یابد» (همان منبع، ج ۱، ص ۶) با این حال ایشان به گونه‌ای خاص از

جای دیگر نمونه‌ای از تطبیق کتب سه کانه وجود انسان، عالم و قرآن کریم ارائه می‌دهند: «همانا که عالم مظاهر اسماء الهیه و جلوه‌گاه آنهاست یعنی تطبیق اسماء را با آفاق و تطبیق آفاق با انفس و تطبیق آن با قرآن و تطبیق اسماء هفت کانه با کواكب سیمه و تطبیق کواكب سیمه با اقلیم‌ها و طاویف هفت کانه مخصوص به هر کدام، و در مورد انفس نیز بر همین منوال می‌باشد (همان منبع، ص ۲۳۵)».

### ۴- مبانی عملی تأویل عرفانی

این مبنای مهم تأویل عرفانی از جایگاه ویژه‌ای برخوردار بوده و یکی از اصلی‌ترین وجهه تمایز عرفان از دیگر گروه‌های تأویلی به شمار می‌آید که در دو بخش به آن می‌پردازیم:

۱- تنها راه وصول به حقایق، شهود و تصفیه باطن است: شاید بتوان گفت که این دیدگاه عرفان از نخستین دوره‌های پیدایش تصوف تاکنون به عنوان یکی از وجوده اختلاف آنان با دیگر نحله‌های فلسفی و کلامی و فقهی و غیره بوده که هماره نیز بر آن پافشاری نموده‌اند. از منظر عرفان علم حصولی به دلیل اینکه با واسطه - یا همان وجود ذهنی معلوم - بدست می‌آید علمی غیرقابل انتکاء و خطاب‌پذیر بوده و هرگز ما را به حقیقت معلوم نمی‌رساند و برای اثبات مدعای خود ادله زیادی ارائه می‌نمایند. از نظر آنان فقط با شهود بی‌واسطه است که می‌توان به کنه حقیقت اشیاء دست یافته و آن را فرا چنگ آورد. که تقریباً تمامی عرفان - از هر سلسله و مسلکی - در این اتفاق نظر دارد.

۲- وجود کشف و الهام به عنوان ابزارهای دریافت حقائق: می‌دانیم که عرفان برای دستیابی به این حقایق تصفیه باطن را مبنای اصلی کار خویش قرار داده و ثمرات آن را وارد، خاطر، کشف، الهام و غیره می‌نامند که این مقدمه کسبی و آن ثمره وفی است. ما در اینجا چون در مقام نشان دادن وجود اشتراک و اختلاف این اصطلاحات نیستیم به صورت کلی آن را در قالب کشف و الهام بیان می‌داریم. مخلص کلام به نقل از جناب علامه قیصری در مقدمات وزینش بر فصوص‌الحكم این گونه است: کشف در لغت به معنی پرده برداشتن است و در اصطلاح عرفان، آگاهی یافتن بر معانی غیری که در مواردی حجاب قرار دارند، می‌باشد. کشف بر دو گونه است صوری و معنوی. کشف صوری در عالم مثال و از طریق حواس پنجه‌گانه حاصل می‌شود. این کشف صوری ممکن است از طریق دیدن صورت ارواح یا از طریق شنیدن صدای آنان و یا از طریق حس بویایی، لامسه و نیز چشایی صورت گیرد. متعلق کشف صوری یا مسائل دنیوی است و یا مسائل آخری. از طرف دیگر کشف معنوی کشفی است که مجرد از صور حقایق باشد و آن عبارت از ظهور معانی غیری و حقایق عینی است. (قیصری، محمد داود، شرح

تأویل اشاره می‌کند که با «تطبیق» از آن نام می‌برند. همین امر سبب شده است منتشر قینی چون گلتسپیر تأویل و تطبیق را دو گونه جدایانه بداند (لوری، پییر، تأویلات القرآن از دیدگاه عبدالرزاق کاشانی، ترجمه: زینب پودینه آقائی، حکمت، تهران، ۱۳۸۲، ص ۷۷ و ۷۸). اما اگر در موارد بکارگیری این دو اصطلاح در تأویلات نیک بنگریم «تطبیق» در حقیقت همان تأویل ارکان آیات قرآن با نفس بوده و «تأویل» نیز تطبیق آیات الاهی با آفاق می‌باشد (کاشانی، عبدالرزاق، تأویلات القرآن کریم انتشاریافته با نام تفسیر ابن عربی، همان منبع، ج ۱، ص ۵) و این دستیابی به حقایق، به میزان ارتقاء سالک در مراتب سلوکی اش می‌باشد، که هر چه مرتبه‌اش بالاتر، نصیبیش از طرائف کتاب الاهی بیشتر است. (همان منبع، ج ۱، ص ۶)

از طرف دیگر نیز موجودات را ذو مراتب دیده و مراتب آنها را برابر حروف تهجی دانسته و عوالم وجودی را نیز هیجده هزار عالم معرفی می‌کند که در ازای هیجده حرف ملغوظ عبارت «بسم الله الرحمن الرحيم» می‌باشد. (همان منبع، ج ۱، ص ۷)

وی با تطبیق آیات بر مراتب وجودی سالک (همان منبع، ج ۱، ص ۴۲، ۱۰۸، ۱۶۴، ۲۵۵) به رکن سوم تناظر سه گانه، کتاب‌های ۲۹۹، ۳۱۴، ۳۰۳، ۲۹۹، ج ۲، ص ۱۸، ۴۵، ۱۸، ۲۰۳، ۲۹۹، ج ۱، ص ۲۵۵ و ۱۶۴، ۱۰۸، ۴۲ به رکن سوم تناظر سه گانه، کتاب‌های تدوینی آفاق و انفسی دست زده و از تطبیق «عالیم اکبر و اصغر» نام برده و آن را نشانه‌ای برای متفکران به شمار آورده (همان منبع، ج ۱، ص ۲۲۶) و به مثال‌های در تطبیق آسمان‌های هفتگانه با مراتب هفتگانه روحی انسان دست می‌زند. (همان منبع، ج ۱، ص ۲۴ و ۲۵)

حال که جایگاه این سه اصطلاح کلیدی از نظر جناب کاشانی مشخص گردید به مبانی تأویل و تطبیق در نظر ایشان می‌پردازیم.

ابتداً باید گفت که در نگاه کاشانی تأویل - همچنانکه خودش در مقدمه تأویلات آورده - دستیابی به معانی غیبی از طریق سیر و سلوک و ارتقاء روحی سالک می‌باشد و این تأویل کاملاً مغایر با تأویل عقلی است که دیگر نحله‌های تأویلی چون معزله از آن استفاده می‌کردند. چرا که آنان معنی کلام الله را بر دریافت‌های عقلانی خود حمل کرده و همانانند که منحرفان حقیقی‌اند. (کاشانی، عبدالرزاق، شرح فصوص الحكم، بیدار، قم، ۱۳۷۰، ص ۵۷)

در نگاه ایشان تأویل به معنی عبور از ظاهر به باطن (کاشانی، عبدالرزاق، تأویلات القرآن کریم انتشاریافته با نام تفسیر ابن عربی، همان منبع، ج ۱، ص ۲۲۴) و تأویل احادیث، معانی غیبی است که صورت‌های غیبی به آنها بر می‌گردند. (همان منبع، ج ۱، ص ۲۲۲)

از طرف دیگر شخص تأویل‌کننده نیز باید دارای استعداد پذیرش معانی و معارف الاهی باشد. (همان منبع، ج ۱، ص ۴۱۰) اما باید دانست که عبور از ظاهر به باطن هرگز به معنی نادیده گرفتن ظاهر نیست چرا او به کرات بر ایمان به ظاهر آیات و قصص قرآن تأکید ورزیده و آنها را امور حقیقی خارجی در زمان خودشان معرفی می‌کند. (همان منبع، ج ۱، ص ۴۰۷، ۲۹۹، ۲۲۸) لذا باید حساب ایشان را از باطنیانی که فقط بر باطن تکیه داشته نیز جدا دانست.



می‌دانیم که نخستین گام در مبانی تأویل نظرگاه شخص مؤول نسبت به قرآن است، از نظر جناب ملاعبدالرزاق، قرآن، فقط الفاظ و حروفی نیست که بر زبان می‌آوریم، بلکه علوم حقیقی ذوقی و معانی نازل شده از غیب الغیوب بر صدر علماء محقق است (همان منبع، ج ۲، ص ۱۲۵)، که فقط با انس به آن می‌توان از شیرینی معارف آن چشید. و در آن صورت است که با نفسی با نشاط و صدری گشاده به سیر در آن پرداخته و به معانی وصف‌نادری آیات دست یافت. (همان منبع، ج ۱، ص ۵) و این دستیابی به حقایق، به میزان ارتقاء سالک در مراتب سلوکی اش می‌باشد، که هر چه مرتبه‌اش بالاتر، نصیبیش از طرائف کتاب الاهی بیشتر است. (همان منبع، ج ۱، ص ۶)

از طرف دیگر نیز موجودات را ذو مراتب دیده و مراتب آنها را برابر حروف تهجی دانسته و عوالم وجودی را نیز هیجده هزار عالم معرفی می‌کند که در ازای هیجده حرف ملغوظ عبارت «بسم الله الرحمن الرحيم» می‌باشد. (همان منبع، ج ۱، ص ۷)

وی با تطبیق آیات بر مراتب وجودی سالک (همان منبع، ج ۱، ص ۴۲، ۱۰۸، ۱۶۴، ۲۵۵) به رکن سوم تناظر سه گانه، کتاب‌های ۲۹۹، ۳۱۴، ۳۰۳، ۲۹۹، ج ۲، ص ۱۸، ۴۵، ۱۸، ۲۰۳، ۲۹۹، ج ۱، ص ۲۵۵ و ۱۶۴، ۱۰۸، ۴۲ به رکن سوم تناظر سه گانه، کتاب‌های تدوینی آفاق و انفسی دست زده و از تطبیق «عالیم اکبر و اصغر» نام برده و آن را نشانه‌ای برای متفکران به شمار آورده (همان منبع، ج ۱، ص ۲۲۶) و به مثال‌های در تطبیق آسمان‌های هفتگانه با مراتب هفتگانه روحی انسان دست می‌زند. (همان منبع، ج ۱، ص ۲۴ و ۲۵)

که جامع این تطبیق‌ها به نقل از جناب سید حیدر آملی این گونه است: (تقریر مولی الأعظم کمال الدین عبدالرزاق «کاشانی» از این مطلب به این شرح است - که در بخشی از امالي ایشان آمده - همانا عالم دارای دو مظہر است، مظہر اول عبارت از آفاق و عوالم موجود در آن، یا همان انسان کبیر کلی حقیقی می‌باشد و مظہر دوم عبارت از نفس یا همان انسان صغیر شخصی صوری است، که از مظہر اول به خلیفه اعظم و از مظہر دوم به خلیفه اصغر تعبیر می‌شود... و به این دلیل کفته و می‌گویند، معرفت کلی حقیقی منحصر در معارف سه گانه است: معرفت حق تعالی، معرفت آفاق و معرفت نفس، چرا که غیر از این سه چیزی در خارج وجود ندارد. و نیز می‌گویند که معرفت آفاق و نفس به معرفت حق بر می‌گردد و این قاعده‌ای است که جملگی عرقا بر آن اتفاق نظر داردنده.) (آملی، سید حیدر، المقدمات من نص النصوص، تصحیح و تعلیق: هانری کربن و عثمان اسماعیل یحیی، توس، تهران، ۱۳۶۲، ص ۴۵۶) پس می‌توان نتیجه گرفت که تناظر عوالم سه گانه از نظر کاشانی اصلی ترین معنای تأویل عرفانی است. و اگر آن را در کنار مبانی عملی (تصفیه باطن و کشف والهام) و زبان شناختی (همسان دین زبان قرآن و تجارب عرفانی) - که به آنها اشاره کردیم - بنگریم، به مبانی مستحکم تأویلی این عارف

جامعه‌شناسی، زبان‌شناسی و مبانی نظری و عملی. که بر اساس آنها شخص عارف به تأثیرات آیات الامم می‌پردازد.

۵- کاشانی با تأویل عقلی معتبری و صرفاً باطنی اسماعیلیه مخالف بوده و تأویل از نظر او به معنی «تطبیق عوالم سه‌گانه، آفاقی، انفسی و تدوینی حق تعالیٰ بر اساس تصفیه باطنی است» که کاشانی آن را در دو بخش: «تأویل» «تطبیق آیات قرآن با آفاق» و «تطبیق» «تطبیقی آیات قرآن با انفس» تعریف می‌کند. البته باید توجه داشت که در مواردی، نباید آنها را به یک معنی گرفته باشند.

ع- ملاک‌های تأویل از نظر کاشانی عبارت اند از:  
الف- تأویل- بر خلاف تفسیر- دارای حد خاصی نبوده و بر اساس احوال و اوقات و  
برآمات سالک متفاوت است.

ب- تأویل هنگامی از درجه اعتبار برخوردار است که از گذرگاه تفسیر ظاهر گذشته باشد، به طوریکه مؤول با وجود پذیرفتن ظاهر آیات - چه از نظر لغت و ادبیات و چه مقاهم ظاهري آن - به تأویل باطنی دست زند.

ج - مؤول فهم قرآن را منحصر به تأویل خود نداند.  
د- تأویلگر باید از تکلف در تأویل عرفانی پرهیز نماید. یعنی فقط آنچه را که در مرتبه سلوکی خود دریافت می‌کند، بیان نماید. چرا که در غیرایین صورت خطر بیراهه رفتن حتمی است.

منابع و مأخذ

- ١- أملی، سید حیدر، المحيط الأعظم و البحر الخصم، تحقیق: محسن موسوی تبریزی، انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، تهران، ۱۴۱۴

۲- المقدمات من نص النصوص، تصحیح و تعلیق: هائزی کربن و عثمان اسماعیل یحیی، ترسیم، تهران، ۱۳۶۲

۳- جامع الأسرار و منبع الأنوار، علمی و فرهنگی، تهران، ۱۳۶۸

۴- ابن آبی جمهور احسانی، محمدبنین علی، عوالی اللآلی. انتشارات سید الشهداء، قم، ۱۴۰۵

۵- د ابن شهر آشوب، محمد، المناقب، انتشارات علامه، قم، ۱۳۷۹

ع<sub>6</sub> ابن عریی، محمدبنین علی، الفتوحات المکیة، دارالصادر، بیروت، بی تا

ل<sub>7</sub> ابویرد، نصر حامد، نقد الخطاب الديني، ترجمه: حسن یوسفی اشکوری، محمدجوهیر کلام، یادآوران، تهران، ۱۳۸۱

۸- مفهوم المص، ترجمه: مرتضی کریمی نیا، طرح نو، تهران، ۱۳۸۲

۹- جز جانی، میر سید شریف، تعریفات، ترجمه: سید حسن عرب و سیدمانوریخش، نشر و پژوهش فروزان روز، تهران، ۱۳۷۷

۱۰- حر عاملی، محمدبنین حسن، وسائل الشیعة، موسسه آل البيت لأحیاء التراث، قم، ۱۴۰۹

ملاک‌های تأویل عرفانی از دیدگاه کاشانی

جناب ملا عبد الرزاق در مقدمه کوتاه، اما گرانستگ خود نکاتی را یاد آور شده‌اند که می‌توان از آنها به عنوان ملاک‌های تأویل عرفانی نام برد.

۱- تأویل - برخلاف تفسیر - دارای حد خاصی نمی باشد بلکه بر اساس احوال شنونده و او فاکتش در مراتب سلوک و تفاوت درجات آن متفاوت می باشد و معانی جدیدی برای فرد سالک به دنبال می آورد، لذا تأویل حقیقی ذو مراتب است. (کاشانی، ملا عبدالرزاق، تأویلات القرآن الحکیم انتشار یافته با نام تفسیر ابن عربی، همان منبع، ج ۱، ص ۶)

۲- تأویل هنگامی از درجه اعتبار برخوردار است که از گذرگاه تفسیر ظاهر گذشته باشد، به طوریکه مؤول با وجود پذیرفتن ظاهر آیات - چه از نظر لغت و ادبیات و چه مفاهیم ظاهری آن - به تأویل باطنی دست زند. (این روش در تمام تأویلات رعایت شده و جناب ملا عبد الرزاق علاوه بر اینکه بر ایمان به ظاهر آیات کراراً تاکید ورزیده‌اند (ن که همان منبع، ج ۱، ص ۲۲۸، ۲۹۹، ۴۰۷) هرگز به تأویلاتی که از لحاظ ادبی، خلاف قواعد عدی بر باشد دستی نزدده‌اند).

۲- مؤول فهم قرآن را منحصر به تأویل خود نداند چرا که علم خداوند محدود به دانسته‌های مؤول نمی‌گردد و ممکن است فرد دیگری، به وجوده بهتری از قرآن دست یابد. (همان منبع، ج ۱، ص ۶)

۴- از تکلف در تأویل عرفانی باید پرهیز نمود (یعنی هر آنچه را که در مقام خود دریافت می‌کند، بیان نماید و به آنچه فراخور مقام او نیست دست نزند) چرا که در آن صورت خطر بیراهه رفتن حتمی است (همان منبع، ج ۱، ص ۶)

جمع‌بندی و نتیجه‌گیری

۱- تأویل و تفسیر دو واژه کلیدی در شرح معانی قرآنند، که بسته به تعریفی که از هر کدام ارائه می‌دهیم، می‌توانند متراوف و یا متباین باشند.

۲- تأویل دارای دو بعد عرفانی و اجتماعی است که وظیفه مؤذل پرداختن به هر دو بعد آن می‌باشد. همچنانکه ائمه معصومین (ع) جامع این دو بعد تأویل می‌باشند.

۲- در میان اصطلاحات حوزه تأویل نگاری مانند «فهم»، «اشارة»، «استنباط» و غیره «تأویل عرفانی» تعریفی جامع و مانع به شمار می‌آید. همچنانکه بزرگانی چون نجم‌الدین رازی، قونوی، کاشانی و سید حیدر آملی از این نام استفاده کده‌اند.

۴- اصلی‌ترین مبانی تأویل عرفانی عبارت‌اند از: مبانی عمومی (قرآن و حدیث)،

- ۱۱- راغب اصفهانی، ابوالقاسم حسین بن محمد، مفردات الفاظ القرآن الکریم، دارالقلم، بیروت، ۱۴۲۵
- ۱۲- سیوطی، جلال الدین، الانقلان فی علوم القرآن، دارالمعرفه، بیروت، بی تا
- ۱۳- شاکر، محمد کاظم، روشن‌های تأویل قرآن، انتشارات دفتر تبلیغات اسلامی، قم، ۱۳۷۶
- ۱۴- طباطبائی، محمد حسین، المیزان فی تفسیر القرآن، موسسه الأعلی للطبعات، بیروت، ۱۳۹۳
- ۱۵- فیض کاشانی، محمد بن مرتضی، تفسیر الصافی، دارالمرتضی، مشهد، بی تا
- ۱۶- قاسم پور، محسن، پژوهشی در جریان شناسی تفسیر عرفانی، موسسه فرهنگی هنری ثمین، تهران، ۱۳۸۱
- ۱۷- قبری، محی الدین، بررسی اصطلاحات تفسیر عرفانی قرآن از دیدگاه حیدر آملی، رساله تحصیلی دوره کارشناسی ارشد رشته عرفان اسلامی، دانشگاه آزاد اسلامی، علوم تحقیقات، ۱۳۸۳
- ۱۸- قبصی، محمد داود، شرح فصوص الحكم، تصحیح و تعلیق: جلال الدین آشتیانی، علمی و فرهنگی، تهران، ۱۳۷۵
- ۱۹- کاشانی، عبدالرازاق، شرح فصوص الحكم، بیدار، قم، ۱۳۷۰
- ۲۰- ——— تأویلات القرآن الحکیم انتشاریاته با نام تفسیر ابن عربی، تحقیق: سعید ارباب مصطفی، دارالاحیاء التراث العربی، بیروت، ۱۴۲۲
- ۲۱- لوری، بیبر، تأویلات القرآن از دیدگاه عبدالرازاق کاشانی، ترجمه: زینب پورده آفانی، حکمت، تهران، ۱۳۸۳
- ۲۲- مجلسی، محمد باقر، بحار الانوار، مؤسسه الوفاء، بیروت، ۱۴۰۴
- ۲۳- مصطفوی، حسن، التحقیق فی کلمات القرآن الکریم، بنگاه ترجمه و نشر وزارت ارشاد اسلامی، تهران، ۱۳۶۰
- ۲۴- معرفت، محمد هادی، التمهید فی علوم القرآن، مؤسسه النشر الاسلامی، قم، ۱۴۱۶
- ۲۵- مولوی، جلال الدین، مثنوی معنوی، طلوع، تهران، ۱۳۷۴
- ۲۶- نویا، بل، تفسیر قرآنی و زبان عرفانی، ترجمه: اسماعیل سعادت، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ۱۳۷۳
- ۲۷- پتری، یعنی، عرفان نظری، انتشارات دفتر تبلیغات اسلامی، قم، ۱۳۷۲